

**SURA AL HUMAZAH<sup>1079</sup>**  
**(LOS DIFAMADORES)**

**(Empiezo) con el nombre de Al-lah, el Clemente, el Misericordioso**

1. ¡Ay de todo difamador calumniador<sup>1080</sup>!
2. (¡Ay de) aquel que acumula bienes y los cuenta (continuamente)
3. (y) cree que sus riquezas lo harán vivir eternamente.
4. ¡De ningún modo! Será arrojado al fuego del infierno.
5. ¿Y sabes qué es el fuego del infierno?
6. Es el fuego que (siempre) está encendido<sup>1081</sup> por orden de Al-lah,
7. alcanzará los corazones
8. y se cerrará sobre ellos
9. (formando) alargadas columnas.

**سورة الهمزة**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ، ﴿٢﴾

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ، ﴿٣﴾

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ﴿٦﴾

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْآفَاقِ ﴿٧﴾

إِنهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ﴿٨﴾

فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

**1079** Esta sura pudo ser revelada en La Meca o en Medina y consta de 9 aleyas.

**1080** A pesar de que ambos términos son sinónimos en castellano, en árabe pueden presentar algunas diferencias e incluyen tanto hacer daño de palabra como mediante una acción, o hablar mal tanto a las espaldas de alguien como en su presencia.

**1081** El combustible de este fuego serán los hombres y las piedras, y será tan abrasador que los quemará completamente hasta alcanzar el corazón sin hacerlos fallecer.